



**Le vieillir
dans les sociétés
francophones
La contribution
des aînés**

c  **nfé**
rence

QUÉBEC
4-5-6
JUIN
2008

www.aifa.ca

Association Internationale
Francophone des Aînés

*La Conférence est placée sous la Présidence d'honneur de
Maître Jean-Paul L'Allier*



Contribution des aînés

C'est parce que nous parlons français que nous pouvons partager nos expériences toutes différentes les unes des autres quant à la contribution des aînés à nos sociétés francophones.

Les thèmes qu'on peut aborder en de telles rencontres sont multiples mais il a fallu choisir ceux qui paraissent les plus susceptibles de nous aider dans notre action quotidienne et dans les perspectives originales du développement du rôle des aînés.

Nous avons tous en commun, quel que soit notre communauté, notre pays ou notre continent, d'en être à « l'âge du partage ». À des degrés d'intensité divers et dans des contextes socioculturels variés, les aînés sont la mémoire des valeurs et des traditions à transmettre mais ils doivent se faire aussi porteur des espoirs, sans lesquels il est bien difficile d'imaginer le développement dans la solidarité.

Dans tous nos pays, être aîné veut trop souvent dire pauvreté, solitude et silence. Pourtant, la contribution des aînés en particulier par leur témoignage et dans leur parole est essentielle. Comment les amener à extraire de leur expérience et de leur mémoire les valeurs et les enseignements qui en font des guides précieux pour ceux qui savent les écouter, tout en gardant les yeux obstinément fixés vers l'avenir ?

Si vous êtes à Québec aujourd'hui, c'est par conviction et parce que vous êtes déjà engagés au mieux-être des personnes qui vous sont chères et des communautés que vous avez façonnées au fil des ans afin que ceux et celles qui suivent aillent encore plus loin.

Bon congrès !

Jean-Paul L'Allier

Avocat, conseiller stratégique, Langlois Kronström Desjardins

Professeur invité, Université Laval

Madame Monique Gagnon-Tremblay,

Ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie



La Francophonie, un avenir partagé...

La 3e Conférence internationale sur le vieillissement dans les sociétés francophones permettra à des pays fortement industrialisés et à des pays moins nantis de la Francophonie de partager leur point de vue sur la contribution des aînés au développement de l'espace francophone. À l'occasion de cette rencontre, les participants seront invités à proposer des mesures concrètes visant à mettre en œuvre cette solidarité intergénérationnelle que l'Association internationale francophone des aînés a appelée de ses vœux dans la Déclaration de Québec de 1999. Partout au sein de la Francophonie, les aînés ont un rôle essentiel à jouer dans la préservation et la transmission des valeurs culturelles et sociales. Misant sur leur riche expérience dans tous les domaines, la Francophonie a besoin de ses aînés pour se réinventer, pour réinventer un monde meilleur et solidaire.

La Francophonie, un avenir partagé encore...

Le XIIe Sommet de la Francophonie se tiendra en octobre prochain à Québec. Le gouvernement du Québec est honoré d'accueillir les délégations des 67 autres États et gouvernements ayant le français en partage. Ensemble, nous participons au rayonnement de la langue française et défendons une vision du monde prônant le dialogue des cultures et le respect de la diversité des peuples, qui sont autant de valeurs chères aux Québécois.

La Francophonie, un avenir partagé toujours...

Le gouvernement du Québec vous souhaite la bienvenue à Québec qui célèbre cette année quatre siècles de présence française dans les Amériques, quatre siècles de rencontres qui ont forgé l'identité québécoise, quatre siècles de partage qui ont façonné notre nation.

Monique Gagnon-Tremblay

Ministre des Relations internationales et ministre Responsable de la Francophonie

Invitée d'honneur

Madame Marguerite Blais
Ministre de la Famille et des Aînés



J'ai le plaisir de vous souhaiter une conférence riche en découvertes et en échanges. Si la langue française est le trait d'union culturel qui lie nos pays, le vieillissement respectif de nos populations, lui, représente le défi commun que nous pose la modernité.

Ce phénomène nous touche tous. Comme plusieurs, je pense qu'il faut y voir une occasion de revisiter la vieillesse. Les personnes aînées, fortes de leur expérience, jouent un rôle actif dans leur communauté et contribuent à l'économie. Leur apport est indispensable.

Comment leur donner toute la place qui leur revient? Comment faire en sorte que l'ensemble de leurs besoins soient considérés? Comment, en fin de compte, créer des milieux où il fait bon vieillir? Voilà autant de questions sur lesquelles vous aurez l'occasion de vous pencher pendant cette rencontre.

Mettre en commun nos savoirs, c'est nous associer pour promouvoir une francophonie à l'écoute des personnes aînées. C'est bâtir un monde meilleur pour toutes les générations!

Marguerite Blais

Ministre de la Famille et des Aînés

Madame Alimata SALAMBÉRÉ, Présidente de l'AIFA



En ma qualité de présidente de l'Association internationale francophone des aînés (AIFA), je souhaite à tous les participants de la 3^e Conférence sur le vieillissement, une bonne atmosphère de travail, en vue de contribuer au développement de notre espace diversifié qu'est l'espace de la Francophonie. L' AIFA, je le rappelle, a pour buts entre autres, de permettre aux aînés de participer pleinement à la vie et au développement de la société.

Le nombre des seniors croît sans cesse et notre société n'a pas le droit d'ignorer cette immense richesse pour nos populations que constituent les compétences, les savoirs et les expériences emmagasinés par ce pouvoir gris.

Prenant en compte l'adage "si jeunesse savait et si vieillesse pouvait", l' AIFA tient à développer les relations intergénérationnelles en vue

d'éviter un cloisonnement pouvant entraîner une certaine exclusion.

Les aînés doivent se sentir utiles socialement et pour ce faire, ils ont besoin que leur place et leur rôle soient reconnus et déterminés.

Durant ces trois jours, nous devons réfléchir à ce que nous voulons léguer aux générations futures. Il nous faut une coopération intergénérationnelle et c'est même notre vocation profonde.

Notre engagement à travers le programme "Aînés francophones sans frontière », doit être encouragé afin d'exprimer cette solidarité active, chère à la Francophonie.

Je remercie le Comité scientifique avec à sa tête monsieur Guy BEDARD, monsieur le président d'honneur Jean Paul L'ALLIER, sans oublier tous ces éminents conférenciers qui vont nous permettre de proposer à nos chefs d'État et de Gouvernement, des pistes de solutions à la problématique du vieillissement dans l'espace de la Francophonie.

A toutes et à tous, bonnes délibérations.

Alimata Salambéré

Présidente de l'AIFA, ex-ministre puis secrétaire d'État à la Culture au Burkina Faso

PROGRAMME DE LA CONFÉRENCE

Objectifs

Les objectifs de la troisième conférence sont les suivants :

1. Regrouper des aînés et aînées provenant des pays de la Francophonie autour des réalités liées au « vieillir » dans ces sociétés, afin de partager des expériences concernant leur contribution dans leurs sociétés francophones respectives, et susciter chez eux et chez elles le goût de rester actifs dans la solution de leurs problèmes.
2. Promouvoir, par les actions à venir des sections nationales actuelles et futures de l'AIFA, la contribution des aînés et aînées dans le développement durable de leur société et de leur groupe d'appartenance.
3. Proposer des recommandations aux chefs d'États et de gouvernements de la Francophonie qui seront réunis à Québec, en octobre 2008, lors du XIIe sommet de la Francophonie.
4. Suggérer des suites concrètes à ces recommandations qui seront prises en compte par l'AIFA dans l'élaboration de son Plan d'action.

Pour ce faire, le programme de la troisième conférence consistera à :

1. Identifier les différentes réalités vécues dans les pays de la Francophonie relatives à la contribution des aînées et aînés au « vieillir dans les sociétés francophones » : table ronde entre jeunes et aînés sur les rapports intergénérationnels, plénières sur le pouvoir des aînés et sur le rôle actif de ces derniers dans leurs lieux d'appartenance, atelier et plénière sur l'apport et le poids économique des aînés.
2. Échanger sur des expériences significatives dans les pays de la Francophonie concernant les différentes formes de milieux de vie qui contribuent au bien vieillir des aînés.
3. Faire la synthèse des principaux échanges de la conférence et rédiger des recommandations à transmettre aux chefs d'États et de gouvernements des pays de la francophonie.

Mercredi, 4 juin 2008

10 h : Accueil et inscription

14 h – 14 h 30 : ouverture officielle

Modérateur : M. ADRIEN BOULANGER

Mot de bienvenue

Madame ALIMATA SALAMBÉRE, du Burkina Faso, présidente de l'Association internationale francophone des aînés

Mot de la représentante M. Abdou Diouf, Secrétaire général de l'Organisation internationale de la francophonie

Madame FATIMATA DIA TOURE, directrice de l'Institut de l'Énergie et de l'Environnement de la Francophonie, à Québec.

Mot du Gouvernement du Québec

Madame MARGUERITE BLAIS, Ministre responsable des aînés au Gouvernement du Québec

Discours d'ouverture

Maître JEAN-PAUL L'ALLIER, ex-maire de Québec, conseiller stratégique,
Langlois Kronström Desjardins, professeur invité à l'Université Laval

14 h 30 – 15 h : séance plénière

Introduction : Enjeux et sens des travaux

Par les deux rapporteurs généraux :

GUY BÉDARD (Québec), Ph.D., président du comité scientifique de l'AIFA, consultant international, ancien secrétaire général de l'Université coopérative internationale

PATRICE LECLERC (France), membre du comité scientifique, consultant au cabinet Conseil Brigitte Croff et Associés, à Paris, ex-coordonnateur du pôle « vieillissement » à la Fondation de France

15 h – 15 h 30 : séance plénière

Communication inaugurale :

« REGARD ACTUEL ET PROSPECTIF DU VIEILLIR DANS LES SOCIÉTÉS FRANCOPHONES »

JEAN-LOUIS ROY (Québec), président du Comité national d'éthique sur le vieillissement et les changements démographiques, chercheur invité au Centre de recherche en droit public de l'Université de Montréal

15 h 30 – 16 h : pause

16 h – 17 h 30 : séance plénière

Thème 1 : « LES RAPPORTS INTERGÉNÉRATIONNELS »

Table ronde AIFA/CIJEF

Modérateur : SIMON PELCHAT, administrateur AIFA/secrétariat international

Rapporteur de séance : un représentant du CIJEF (Conseil international des organisations de jeunes de la Francophonie)

Trois jeunes échangent avec trois aînés

Les jeunes

YOUSOUF DONZO (Guinée), président du CIJEF

HANA HARIT (France), présidente de la commission communication du CIJEF

FAHD ASSILA (Maroc), trésorier du CIJEF

Les aînés :

HÉLÈNE REBOUL (France), professeure émérite de l'Université de Lyon 2, en psychologie gériatrique

VALOIS ROBICHAUD (Nouveau-Brunswick), professeur en gériatrie sociale à l'Université de Moncton, au Nouveau-Brunswick, Canada

DR SAID HAJEM (Tunisie), docteur en médecine et en épidémiologie, coordonnateur de l'Unité de Recherche sur le Vieillissement, Institut Nationale de Santé Publique, Tunis

18h00 : Cocktail de bienvenue

Jeudi, 5 juin 2008

9 h – 10 H 30 : séance plénière

Thème 2 : « LE POUVOIR DES AÎNÉS »

Présentation d'expériences et échanges avec la salle

Modératrice : RAPHAËLLA MÉLON, présidente de AIFA-France

Rapporteur de séance : CLAUDE LESSARD, vice-président au Développement de l'AIFA/Secrétariat international

MICHÈLE CHARPENTIER, professeure en gérontologie sociale, Université du Québec à Montréal

« *Les femmes âgées dans l'exercice de leur citoyenneté : leur pouvoir d'agir* »

JEAN-PHILIPPE VIRIOT-DURANDAL, visiting scholar à Harvard dans le cadre d'une délégation du CNRS, maître de conférence en sociologie à l'Université de Franche-Comté, en France, auteur du livre « *Le pouvoir gris* », aux Éditions les Presses Universitaires de France

« *Les groupes de pression âgés et le pouvoir gris* ».

DAOUDA TRAORE, président de l'association *Génération Solidaires*, au Burkina Faso

« *Le pouvoir formel et informel des âgés, en Afrique* »

10 h 30 – 11 h : pause

11 h – 12 H 15 : séance plénière

Thème 3 « LE ROLE ACTIF DES AINES DANS LEURS LIEUX D'APPARTENANCE »

Des intervenants présentent des expériences où les âgés jouent un rôle actif.

Modérateur : JEAN-MARIE NGUEMA MÉTHOULE, président de AIFA-Gabon

Rapporteuse de séance : CAMILLE RONY, membre de l'AIFA/Secrétariat international

NDEYE FALL, présidente de AIFA-Sénégal

« *Le Daara de Malika, au Sénégal* »

GENEVIÈVE COUTABLE, présidente du groupe aînés, à la Fédération départementale Familles rurales de la Sarthe, en France

« *Relever le défi du vieillissement par l'innovation : les innovations des aînés à Familles rurales de France* »

JEAN-LUC BÉLANGER, président de l'Association acadienne et francophone des aînés et aînées du Nouveau-Brunswick

« *Les initiatives des aînés de l'association acadienne et francophone des aînés et aînées du Nouveau Brunswick* »

JEANNE SABOURIN, présidente du comité consultatif des aînés francophones au Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario, Canada.

« *Expériences et impacts des foires d'information pour les aînés francophones de l'Ontario (Canada)* »

12 h 30 : Déjeuner

14 h – 17 h 15 : Séances plénières et ateliers

Thème 4 « LES AÎNÉS : CONTRIBUTION SOCIALE INCONTOURNABLE, OU POIDS ÉCONOMIQUE GRANDISSANT? »

Modérateur : RENAUD SANTERRE, professeur à la retraite de l'Université Laval, spécialisé en anthropologie de la vieillesse et de la mort, auteur d'un manuel : « Vieillir à travers le monde : pour une gérontologie comparée »

M. RENAUD SANTERRE fera la synthèse des travaux

GEORGES LALANDE, président du Conseil des aînés du Québec

« *L'apport socio-économique des aînés dans notre société* »

DANIEL GAGNON, secrétaire général du Conseil des aînés du Québec

« *Les impacts économiques du vieillissement sur la société au Québec* »

BONIFACE TIOTSOP, docteur en sociologie, ex-professeur à l'Institut Panafricain pour le Développement de Douala, Cameroun

« *Les changements chez les aînés africains, phénomène économique et social : quelle place pour eux aujourd'hui et demain?* »

JEAN VÉZINA, PH.D., chercheur et professeur titulaire, école de psychologie, Université Laval, Québec
« *Au-delà des mythes : réflexion sur la contribution sociale des aînés dans la société* »

15 h – 16 h 15 : Travail en ateliers

16 h 15 – 16 h 45 : Pause

16 h 45 : Plénière : Mise en commun des travaux d'ateliers

17 h 15 : Introduction aux KIOSQUES :

JEAN SAINT-DENIS, administrateur de l'AIFA/Secrétariat international
Présentation brève par chaque responsable de kiosque

VISITE LIBRE DES KIOSQUES ET PRÉSENTATION DES PUBLICATIONS
DE NOS CONFÉRENCIERS ET AUTRES INVITÉS

19 h 00 : BANQUET OFFICIEL

REMISE DU PRIX DE LA FRANCOPHONIE « LÉOPOLD SÉDAR SENGHOR »

Vendredi, 6 juin 2008

9 h – 10 H 45 : séance plénière

Thème 5 : « DES MILIEUX DE VIE POUR LE BIEN VIEILLIR DES AÎNÉS »

Présentation d'expériences et échanges avec la salle

Modérateurs : JEAN-BERCHMANS HAKIZIMANA, président de AIFA-Burundi

Rapporteuse de séance : MARIE-MICHÈLE WILLIAM, secrétaire générale adjointe de AIFA-Sénégal

RÉJEAN HÉBERT, MD MPhil, gériatre, doyen de la Faculté de médecine et des sciences de la santé à l'Université de Sherbrooke au Québec, coprésident de la Consultation publique sur les conditions de vie des aînés.

« *Tour d'horizon des conclusions de la Consultation publique sur les conditions et milieux de vie des aînés au Québec* »

ADAMA TRAORÉ, vice-président de l'Association internationale francophone de gériatrie et de gériatrie, du Burkina Faso

« *L'accompagnement des personnes âgées : le cas du Burkina Faso* »

NICOLE POIRIER, fondatrice et directrice de la Maison «*Carpe Diem*», établissement pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer

« *Carpe Diem : un regard nouveau, une approche différente pour les aînés en perte d'autonomie* »

Échanges avec la salle

10 h 15 : séance plénière

Les deux rapporteurs généraux tirent les conclusions à partir des communications des jours précédents et dégagent les consensus et recommandations

Échanges avec la salle

11 h 00 : Le SOMMET DE LA FRANCOPHONIE

Présentation des enjeux par un représentant du Sommet

Le rôle de l'AIFA en Francophonie, par le secrétaire général de l'AIFA : ADRIEN BOULANGER

12 h 00 : Déjeuner

14 h 00 : APPEL AUX CHEFS D'ÉTAT ET DE GOUVERNEMENTS DES PAYS DE LA FRANCOPHONIE

15 h 15 : Séance de clôture

Comité scientifique

GUY BÉDARD, Ph.D., président du Comité scientifique de l'AIFA/secrétariat international, consultant international, ancien secrétaire général de l'Université coopérative internationale
ADRIEN BOULANGER, vice-président exécutif/secrétaire général de l'AIFA
CLAUDE LESSARD, vice-président au Développement de l'AIFA/secrétariat international
JEAN SAVARD, secrétaire de l'AIFA/secrétariat international
JEAN SAINT-DENIS, administrateur de l'AIFA/secrétariat international
JACQUES LAFOREST, gérontologue, ex-professeur en gérontologie à l'Université Laval, Québec
DANIEL GAGNON, secrétaire général du Conseil des aînés, Québec
JEAN VEZINA, Chercheur & Professeur titulaire, École de psychologie, Université Laval, Québec
HÉLÈNE REBOUL, professeure émérite de l'université de Lyon 2, France, en psychologie gérontologique
DR RÉJEAN HÉBERT, MD MPhil, gériatre, doyen de la Faculté de médecine et des sciences de la santé à l'université de Sherbrooke au Québec, coprésident de la Consultation publique sur les conditions de vie des aînés du Québec
PATRICE LECLERC, consultant au cabinet Conseil Brigitte Croff et Associés, à Paris, ex-coordonnateur du pôle « vieillissement » à la Fondation de France

Comité d'organisation

JEAN SAINT-DENIS, président du Comité d'organisation, administrateur de l'AIFA/secrétariat/international
ADRIEN BOULANGER, vice-président exécutif/secrétaire général de l'AIFA
CLAUDE LESSARD, vice-président au Développement de l'AIFA/secrétariat international
JEAN SAVARD, secrétaire de l'AIFA/secrétariat international

Nous remercions nos commanditaires qui ont permis
la réalisation de cette 3e Conférence sur le vieillissement :

Organisation Internationale de la Francophonie

Ministère des Relations internationales du Québec

Secrétariat de l'organisation du Sommet de la Francophonie 2008

Ministère de la Famille et des Aînés du Québec

Commission de la Capitale nationale du Québec

Lieu de la conférence

Hôtel Québec
3115 Ave des hôtels
Québec (Qb)
Tél. : 1 418 658 5120
Courriel : hquebec@jaro.qc.ca